

I-Turin: advertising services

OJ S 226/2012 23/11/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Città di Torino – servizio centrale contratti e appalti - servizio affari generali normative - forniture e servizi

Postal address: piazza Palazzo di Città n. 1

Town: Torino

Postal code: 10122

Country: Italy

For the attention of: dptt. Roberto Biancato

E-mail: roberto.biancato@comune.torino.it

Telephone: +39 0114422346

Fax: +39 0114422609

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.comune.torino.it/appalti/

Additional information can be obtained from:

Official name: Città di Torino – Vice direzione generale servizi amministrativi - direzione economato

Postal address: via Nino Bixio n. 44

Town: Torino

Postal code: 10138

Country: Italy

For the attention of: dott. Mauro Rosso

E-mail: mauro.rosso@comune.torino.it

Telephone: +39 0114426928

Fax: +39 0114426868

Internet address: <http://www.comune.torino.it/appalti/>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Città di Torino – vice direzione generale servizi amministrativi - direzione economato

Postal address: via Nino Bixio n. 44

Town: Torino

Postal code: 10138

Country: Italy

For the attention of: dott. Mauro Rosso

E-mail: mauro.rosso@comune.torino.it

Telephone: +39 0114426928

Fax: +39 0114426868

Internet address: <http://www.comune.torino.it/appalti/>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Città di Torino - ufficio protocollo generale (per il servizio affari generali normative – forniture e servizi)

Postal address: piazza Palazzo di Città 1
Town: Torino
Postal code: 10122
Country: Italy

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Other: Città di Torino - servizio centrale contratti e appalti - servizio affari generali normative - FF.SS.

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Accordo quadro n. 88/2012 - determinazione a contrarre n. 2012/44230/05 del 29.10.2012 (art. 55, co. 3, D.Lgs. n. 163/06).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 13: Advertising services

Main site or place of performance: Torino.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 1 724 926,00 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Accordo quadro con più operatori economici ai sensi dell'art. 59 D.Lgs. n. 163/06, avente ad oggetto l'affidamento di appalti specifici per le seguenti prestazioni:
Affidamento del servizio di noleggio posa e rimozione di tabelloni per la propaganda elettorale.
Codice CIG (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 4609086217.

II.1.6. CPV code(s)

79341000 Advertising services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Valore stimato IVA esclusa EUR 1.724.926,00 (per il quadriennio) di cui EUR 427.187,00 per l'anno 2013 (art. 2 schema di accordo quadro).

Estimated value excluding VAT: 1 724 926,00 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Artt. 4 e 5 schema di accordo quadro.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

FINANZIAMENTO: fondi impegnati con atto della Divisione Servizi Civici, Servizi Demografici ed Elettorali; PAGAMENTI: art. 10 schema di accordo quadro.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e art. 3 schema di accordo quadro.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Artt. 3 e 4 schema di accordo quadro.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Art. 4 schema di accordo quadro.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Art. 4 schema di accordo quadro.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

N. 88/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.1.2013

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.1.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 23.1.2013 - 10:00

Place:

Torino.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes
Information about authorised persons and opening procedure: Una sala del Civico Palazzo.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Il capitolato è in visione presso la Città di Torino – vice direzione generale servizi amministrativi - direzione economato via Nino Bixio n. 44, 10138 Torino, ITALIA. Telefono: +39 0114426928 - Fax: +39 0114426868. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti.

Lo schema di accordo quadro è parte integrante e sostanziale del presente bando.

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: Città di Torino - ufficio protocollo generale (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi) entro il 22.1.2013 (10:00) con le modalità indicate nel bando e nello schema di accordo quadro (in particolare si veda l'art. 4 dello schema di accordo quadro), visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/.

L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'individuazione delle parti dell'accordo quadro.

Orario Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 16.00.

I concorrenti, in relazione al servizio per le consultazioni elettorali 2013, sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di EUR 35,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni in vigore contenute sul sito Internet: www.avcp.it; cfr. art. 4.1 schema di accordo quadro e, ivi, documento punto 6 a corredo dell'istanza di partecipazione).

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

I concorrenti possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006. I partecipanti, a pena di esclusione, dovranno presentare presso il magazzino comunale di corso Appio Claudio 176, previo appuntamento telefonico al numero +39 0114420663, 349.4161887, entro i due giorni antecedenti la data di scadenza del termine per il ricevimento dell'offerta, un campione di tabellone completo di tutte le sue componenti.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti.

I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione. Il responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 10, co. 9, D.Lgs. n. 163/06 è la dott.ssa Monica Sciajno.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale amministrativo regionale per il Piemonte
Postal address: corso Stati Uniti n. 45
Town: Torino
Postal code: 10129
Country: Italy
Telephone: +39 0115576411

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tribunale amministrativo regionale per il Piemonte, corso Stati Uniti n. 45, Torino, telef. +39 0115576411.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.11.2012